



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 11. heinäkuuta 2018
(OR. en)

10721/18

Toimielinten välinen asia:
2017/0334(COD)

CODEC 1215
ECOFIN 690
UEM 252
PE 95
FC 38
REGIO 56
AGRISTR 53
PECHE 283
CADREFIN 153
SOC 474
FSTR 45

ILMOITUS

Lähettäjä: Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja: Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto

Asia: Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEKSI
asetuksen (EU) 2017/825 muuttamisesta rakenneuudistusten tukiohjelman
rahoituspuitteiden kasvattamiseksi ja sen yleistavoitteen mukauttamiseksi
– Euroopan parlamentin käsittelyn tulokset
(Strasbourg 2.–5. heinäkuuta 2018)

I JOHDANTO

Esittelijä Ruža TOMAŠIĆ (ECR, HR) esitteli aluekehitysvaliokunnan puolesta mietinnön, joka sisälsi 18 tarkistusta (tarkistukset 1–18) asetusehdotukseen.

Muita tarkistuksia ei esitetty.

II ÄÄNESTYS

Täysistunnon äänestyksessä 4. heinäkuuta 2018 hyväksyttiin asetusehdotusta koskevat tarkistukset 1–18. Muita tarkistuksia ei hyväksytty. Hyväksytyt tarkistukset esitetään liitteessä.

Äänestyksen päätteeksi ehdotus palautettiin valiokuntaan Euroopan parlamentin työjärjestyksen 59 artiklan 4 kohdan 4 alakohdan mukaisesti. Euroopan parlamentin ensimmäistä käsittelyä ei näin ollen saatettu päätökseen, ja neuvottelut neuvoston kanssa voidaan aloittaa.

Rakenneuudistusten tukiohjelma: rahoituspuitteet ja yleistavoite ***I

Euroopan parlamentin tarkistukset 4. heinäkuuta 2018 ehdotukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetuksen (EU) 2017/825 muuttamisesta rakenneuudistusten tukiohjelman rahoituspuitteiden kasvattamiseksi ja sen yleistavoitteen mukauttamiseksi (COM(2017)0825 – C8-0433/2017 – 2017/0334(COD))¹)

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan -1 kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(-1) Unionin on tuettava jäsenvaltioita niiden pyynnöstä unionin oikeuden täytäntöönpanoa koskevien hallinnollisten valmiuksien parantamisessa.

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(1) Rakenneuudistusten tukiohjelman, jäljempänä 'ohjelma', alkuperäisenä tavoitteena oli lisätä jäsenvaltioiden valmiuksia valmistella ja toteuttaa kasvua ylläpitäviä hallinnollisia ja rakenteellisia uudistuksia, myös avustamalla unionin rahastojen tehokkaassa ja tuloksellisessa käytössä. Ohjelman mukaista tukea antaa komissio jäsenvaltion pyynnöstä, ja tukea voidaan myöntää useille eri politiikan aloille. Kehittämällä sopeutumiskykyisiä

(1) Rakenneuudistusten tukiohjelman, jäljempänä 'ohjelma', alkuperäisenä tavoitteena oli lisätä jäsenvaltioiden valmiuksia valmistella ja toteuttaa kasvua ylläpitäviä hallinnollisia ja rakenteellisia uudistuksia, **joilla on eurooppalaista lisäarvoa**, myös avustamalla unionin rahastojen tehokkaassa ja tuloksellisessa käytössä. Ohjelman mukaista tukea antaa komissio jäsenvaltion pyynnöstä, ja tukea voidaan myöntää useille eri politiikan

¹ Asia päätettiin palauttaa asiasta vastaavaan valiokuntaan toimielinten välisiä neuvotteluja varten työjärjestyksen 59 artiklan 4 kohdan neljännen alakohdan mukaisesti (A8-0227/2018).

talouksia, jotka perustuvat vankkoihin taloudellisiin **ja** yhteiskunnallisiin rakenteisiin, joiden avulla jäsenvaltiot selviytyvät tehokkaasti häiriöistä ja elpyvät niistä nopeasti, voidaan edistää taloudellista **ja** sosiaalista yhteenkuuluvuutta. **Institutionaalisten**, hallinnollisten ja kasvua ylläpitävien rakenneuudistusten toteuttaminen **on asianmukainen väline** saada aikaan tällaista kehitystä.

aloille. Kehittämällä sopeutumiskykyisiä talouksia **ja sopeutumiskykyinen yhteiskunta**, jotka perustuvat vankkoihin taloudellisiin, yhteiskunnallisiin **ja alueellisiin** rakenteisiin, joiden avulla jäsenvaltiot selviytyvät tehokkaasti häiriöistä ja elpyvät niistä nopeasti, voidaan edistää taloudellista, sosiaalista **ja alueellista** yhteenkuuluvuutta. **Ohjelman avulla tuettavat uudistukset edellyttävät tehokasta ja vaikuttavaa kansallista ja alueellista julkishallintoa sekä kaikkien asianomaisten sidosryhmien omavastuullisuutta ja aktiivista osallistumista. Maakohtaisten institutionaalisten**, hallinnollisten ja kasvua ylläpitävien rakenneuudistusten toteuttaminen **sekä unionin edun mukaisiin rakenneuudistuksiin sitoutuminen paikan päällä erityisesti paikallis- ja alueviranomaisten sekä työmarkkinaosapuolten välityksellä ovat asianmukaisia välineitä** saada aikaan tällaista kehitystä.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(1 a) Jotta varmistetaan kunkin jäsenvaltion pyynnöstä toteutettujen uudistusten tulosten näkyvyys, on ohjelmasta saatava tuloksia ja niistä on tiedotettava tehokkaasti unionin tasolla, kansallisella tasolla ja aluetasolla. Näin varmistettaisiin tiedon, kokemusten ja parhaiden käytäntöjen vaihto, joka on myös yksi ohjelman tavoitteista.

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(1 b) Ohjelmasta myönnettävän tuen kysyntä pysyy oletettavasti korkeana, minkä vuoksi tietyt pyynnöt on tarpeen asettaa etusijalle. Etusijalle olisi asetettava tarvittaessa pyynnöt, joiden tavoitteena on siirtää verotuksen painopistettä työvoiman verotuksesta varallisuuden ja saastuttamisen verottamiseen, lujittaa työllisyys- ja sosiaalipolitiikkaa ja siten sosiaalista osallisuutta, torjua veropetoksia, verovilppiä ja veronkiertoa lisäämällä avoimuutta, laatia innovatiivisen ja kestävän uudelleenteollistamisen strategioita ja tehdä parannuksia koulutusjärjestelmiin. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä tukipyynnöihin, joilla on takanaan erittäin vahva demokraattinen tuki, joissa on mukana runsaasti kumppaneita ja joilla on heijastusvaikutuksia muihin aloihin. Ohjelmalla olisi täydennettävä muita välineitä päällekkäisyyksien välttämiseksi.

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(1 c) Ohjelman tavoitteena on lisätä jäsenvaltioiden valmiuksia valmistella ja toteuttaa kasvua ylläpitäviä rakenneuudistuksia, mutta sillä ei pitäisi korvata jäsenvaltioiden kansallisista talousarvioista saatavaa rahoitusta eikä sitä pitäisi käyttää kattamaan juoksevia menoja.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti

(3) Taloudellisen **ja** sosiaalisen yhteenkuuluvuuden lujittaminen **vahvistamalla rakennuudistuksia** on ratkaisevan tärkeää, jotta jäsenvaltiot menestyvät talous- ja rahaliitossa. Tämä on erityisen tärkeää niille jäsenvaltioille, joiden rahayksikkö ei ole euro, jotta ne voivat valmistautua euroalueen jäsenyyteen.

Tarkistus

(3) Taloudellisen, sosiaalisen **ja alueellisen** yhteenkuuluvuuden lujittaminen **rakennuudistuksilla, jotka hyödyttävät unionia ja ovat sen periaatteiden ja arvojen mukaisia**, on ratkaisevan tärkeää, jotta jäsenvaltiot menestyvät talous- ja rahaliitossa **ja jotta siinä saadaan aikaan enemmän todellista lähentymistä ja varmistetaan näin sen pitkän aikavälin vakaus ja menestyksekkäys**. Tämä on erityisen tärkeää niille jäsenvaltioille, joiden rahayksikkö ei **vielä** ole euro, jotta ne voivat valmistautua euroalueen jäsenyyteen.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti

(4) Ottaen huomioon ohjelman pyrkimys vastata taloudellisiin ja sosiaalisiin haasteisiin on asianmukaista painottaa ohjelman yleistavoitteessa, että edistämällä yhteenkuuluvuutta, kilpailukykyä, tuottavuutta, kestäväää kasvua **ja** työpaikkojen luomista voidaan samalla tukea valmistautumista euroalueen jäsenyyteen niissä jäsenvaltioissa, joiden rahayksikkö ei ole euro.

Tarkistus

(4) Ottaen huomioon ohjelman pyrkimys vastata taloudellisiin ja sosiaalisiin haasteisiin on asianmukaista painottaa ohjelman yleistavoitteessa, että edistämällä **taloudellista, sosiaalista ja alueellista** yhteenkuuluvuutta, kilpailukykyä, tuottavuutta, kestäväää kasvua, työpaikkojen luomista, **sosiaalista osallisuutta ja jäsenvaltioiden ja alueiden välisten erojen vähentämistä** voidaan samalla tukea valmistautumista euroalueen jäsenyyteen niissä jäsenvaltioissa, joiden rahayksikkö ei **vielä** ole euro.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

(5) On myös mainittava, että ohjelman toimilla voidaan tukea uudistuksia, joiden avulla jäsenvaltiot, jotka haluavat ottaa euron käyttöön, voivat valmistautua euroalueen jäsenyyteen.

Tarkistus

(5) ***Kun otetaan huomioon myönteiset kokemukset, joita unioni on saanut aiemmin tarjottuaan teknistä tukea muille maille, jotka ovat jo ottaneet euron käyttöön, on myös mainittava, että ohjelman toimilla voidaan tukea uudistuksia, joiden avulla jäsenvaltiot, jotka ovat liittyneet unioniin myöhemmin ja jotka haluavat ottaa euron käyttöön, voivat valmistautua euroalueen jäsenyyteen.***

Tarkistus 9

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)**

Komission teksti

(5 a) Seitsemään jäsenvaltioon sovelletaan perussopimuksessa asetettua velvoitetta valmistautua euroalueen jäsenyyteen, ja nämä valtiot ovat Bulgaria, Tšekin tasavalta, Kroatia, Unkari, Puola, Romania ja Ruotsi. Jotkin näistä jäsenvaltiosta ovat viime vuosina edenneet vain vähäisessä määrin tätä tavoitetta kohden, minkä vuoksi unionin tuki euroalueen jäsenyydelle on yhä merkityksellisempää. Tanska ja Yhdistynyt kuningaskunta eivät ole velvollisia liittymään euroalueeseen.

Tarkistus

Tarkistus 10

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 b kappale (uusi)**

Komission teksti

(5 b) Alue- ja paikallisviranomaisilla on tärkeä asema rakenneuudistuksissa siinä määrin kuin kunkin jäsenvaltion perustuslaillinen ja hallinnollinen rakenne sen mahdollistaa. Siksi on aiheellista säätää siitä, missä määrin

Tarkistus

alue- ja paikallisviranomaisten on asianmukaista osallistua rakenneuudistusten valmisteluun ja toteuttamiseen ja missä määrin niitä on asianmukaista kuulla niistä.

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

(6) Jotta voitaisiin vastata jäsenvaltioiden lisääntyviin tukipyyntöihin ja tukea rakenneuudistusten toteuttamista niissä jäsenvaltioissa, joiden rahayksikkö ei ole euro, ohjelman rahoituspuitteita olisi kasvatettava riittävästi, jotta unioni voisi vastata tukea pyytävien jäsenvaltioiden tarpeisiin.

Tarkistus

(6) Jotta voitaisiin vastata jäsenvaltioiden lisääntyviin tukipyyntöihin ja tukea **unionin edun mukaisten** rakenneuudistusten toteuttamista niissä jäsenvaltioissa, joiden rahayksikkö ei **vielä** ole euro, ohjelman rahoituspuitteita olisi kasvatettava **neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013^{1 a} mukaisen joustovälineen avulla** riittävästi, jotta unioni voisi vastata tukea pyytävien jäsenvaltioiden tarpeisiin.

Rahoituspuitteiden kasvattaminen ei saisi vaikuttaa kielteisesti koheesiopolitiikan muihin prioriteetteihin. Jäsenvaltioita ei pitäisi myöskään velvoittaa siirtämään kansallisia ja alueellisia Euroopan rakenne- ja investointirahaston (ERI-rahastot) osuuksiaan ohjelman rahoitusvajeen kattamiseksi.

^{1 a} Neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 1311/2013, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884).

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti

(7) Tuen tarjoamiseksi mahdollisimman nopeasti komission olisi voitava käyttää osa rahoituspuitteiden mukaisista määrärahoista kattamaan myös ohjelman tukitoimista aiheutuvia kustannuksia, esimerkiksi käytännön hankkeiden laadunvalvontaan ja seurantaan liittyviä menoja.

Tarkistus

(7) ***Laadukkaan*** tuen tarjoamiseksi mahdollisimman nopeasti komission olisi voitava käyttää osa rahoituspuitteiden mukaisista määrärahoista kattamaan myös ohjelman tukitoimista aiheutuvia kustannuksia, esimerkiksi käytännön hankkeiden laadunvalvontaan ja seurantaan ***sekä arviointiin*** liittyviä menoja. ***Tällaisten menojen olisi oltava oikeassa suhteessa tukihankkeiden menojen kokonaisarvoon.***

Tarkistus 13

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(7 a) Jotta varmistetaan, että ohjelman täytäntöönpanoa koskeva raportointi Euroopan parlamentille ja neuvostolle on sujuvaa, olisi täsmennettävä määräaika, jonka kuluessa komission on annettava vuotuiset seurantakertomukset.

Tarkistus 14

**Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta**

Asetus (EU) 2017/825

1 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Ohjelman yleistavoitteena on edistää institutionaalisia, hallinnollisia ja kasvua ylläpitäviä rakenteellisia uudistuksia jäsenvaltioissa antamalla ***kansallisille*** viranomaisille tukea toimenpiteisiin, joiden tavoitteena on instituutioiden, hallinnon,

Tarkistus

Ohjelman yleistavoitteena on edistää institutionaalisia, hallinnollisia ja kasvua ylläpitäviä rakenteellisia uudistuksia jäsenvaltioissa antamalla ***jäsenvaltioiden*** viranomaisille, ***mukaan lukien tarvittaessa alue- ja paikallisviranomaiset***, tukea

julkishallinnon ja talous- ja sosiaalisektorin uudistaminen ja vahvistaminen vastauksena taloudellisiin ja sosiaalisiin haasteisiin, jotta voidaan lisätä yhteenkuuluvuutta, kilpailukykyä, tuottavuutta, kestäväää kasvua, työpaikkojen luomista **ja** investointeja ja samalla auttaa jäsenvaltioita valmistautumaan euroalueen jäsenyyteen, erityisesti talouden ohjausprosessien yhteydessä, myös auttamalla unionin rahastojen tehokkaassa, tuloksellisessa ja läpinäkyvässä käytössä.

toimenpiteisiin, joiden tavoitteena on instituutioiden, hallinnon, julkishallinnon ja talous- ja sosiaalisektorin uudistaminen ja vahvistaminen vastauksena taloudellisiin ja sosiaalisiin haasteisiin, jotta voidaan lisätä **taloudellista, sosiaalista ja alueellista** yhteenkuuluvuutta, kilpailukykyä, tuottavuutta, kestäväää kasvua, työpaikkojen luomista, **sosiaalista osallisuutta, verovilpin torjuntaa, köyhyyden torjuntaa**, investointeja **ja todellista lähentymistä unionissa** ja samalla auttaa jäsenvaltioita valmistautumaan euroalueen jäsenyyteen, erityisesti talouden ohjausprosessien yhteydessä, myös auttamalla unionin rahastojen tehokkaassa, tuloksellisessa ja läpinäkyvässä käytössä.

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Asetus (EU) 2017/825

5 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a) Lisätään 5 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

d a) tukea alue- ja paikallisviranomaisten ottamista mukaan rakennemuutustoimenpiteiden valmisteluun ja toteuttamiseen ja niiden kuulemista niistä siinä määrin kuin kyseisille alue- ja paikallisviranomaisille kunkin jäsenvaltion perustuslaillisen ja hallinnollisen rakenteen mukaan kuuluvat toimivaltuudet ja tehtävät sen sallivat.

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Asetus (EU) 2017/825

10 artikla – 1 kohta

Komission teksti

”1. Rahoituspuitteet ohjelman toteuttamiseksi ovat 222 800 000 euroa käypinä hintoina.”;

Tarkistus

”1. Rahoituspuitteet ohjelman toteuttamiseksi ovat 222 800 000 euroa käypinä hintoina, **josta 80 000 000 euroa saadaan joustovälineen avulla neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013* mukaisesti.**”;

* **Neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 1311/2013, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehityksen vahvistamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884).**

Tarkistus 17

**Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 3 a alakohta (uusi)**

Asetus (EU) 2017/825

16 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Nykyinen teksti

2. Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle ohjelman toteuttamista koskevan vuotuisen seurantakertomuksen. Kyseinen kertomus sisältää tietoja seuraavista:

Tarkistus

3 a) Korvataan 16 artiklan 2 kohdan johdantokappale seuraavasti:

”2. Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle ohjelman toteuttamista koskevan vuotuisen seurantakertomuksen **vuodesta 2018 vuoden 2021 loppuun asti.** Kyseinen kertomus sisältää tietoja seuraavista:”

Tarkistus 18

**Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 3 b alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

**3 b) Lisätään 16 artiklan 2 kohtaan
d a alakohta seuraavasti:**

**”d a) laadunvalvonnan tulokset ja
tukihankkeiden seuranta paikan päällä;”**